

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 april 2003

**WETSONTWERP**  
**tot wijziging van de artikelen 9 en 12.6  
van de pachtwet**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN,  
HET WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE  
NATIONALE WETENSCHAPPENDE EN CULTURELE  
INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND EN DE  
LANDBOUW  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **Léon CAMPSTEIN**

INHOUD

Procedure .....	3
I. Algemene besprekking .....	3
II. Artikelsgewijze besprekking en stemmingen .....	4

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1945/ (2001/2002)** :

- 001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- 002 : Amendement.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

3 avril 2003

**PROJET DE LOI**  
**modifiant les articles 9 et 12.6 de la loi  
sur le bail à ferme**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE L'ÉCONOMIE,  
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE, DE L'ÉDUCATION,  
DES INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES  
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES  
ET DE L'AGRICULTURE  
PAR  
M. **Léon CAMPSTEIN**

SOMMAIRE

Procédure .....	3
I. Discussion générale .....	3
II. Discussion des articles et votes .....	4

Documents précédents :

Doc 50 **1945/ (2001/2002)** :

- 001 : Projet transmis par le Sénat.
- 002 : Amendement.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/  
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**  
Voorzitter / Président : Jos Ansoms

**A. — Vaste leden / Membres titulaires :**

VLD	Pierre Lano, Frans Verhelst, Arnold Van Aperen.
CD&V	Jos Ansoms, Simonne Creyf, Trees Pieters.
Agalev-Ecolo	Muriel Gerkens, Leen Laenens.
PS	Léon Campstein, Maurice Dehu.
MR	Philippe Collard, Serge Van Overtveldt.
Vlaams Blok	Roger Boutea, Jaak Van den Broeck.
SPA	Henk Verlinde.
CDH	Richard Fournaux.
VU&ID	Frieda Brepoels.

**B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants :**

Willy Cortois, Georges Lenssen, Hugo Philtjens, Ludo Van Campenhout.
Greta D'hondt, Dirk Pieters, Paul Tant, N. Martine Dardenne, Michèle Gilkinet, Simonne Leen.
Claude Eerdekkens, Guy Larcier, N. Anne Barzin, Robert Denis, Eric van Weddingen.
Gerolf Annemans, Koen Bultinck, Hagen Goyvaerts. Magda De Meyer, Dalila Douifi.
Joseph Arens, Luc Paque. Alfons Borginon, Karel Van Hoorebeke.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
MR	:	Mouvement Réformateur
PS	:	Parti socialiste
CDH	:	Centre démocrate Humaniste
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

  

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers  
Bestellingen :  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
[www.deKamer.be](http://www.deKamer.be)  
e-mail : [publicaties@deKamer.be](mailto:publicaties@deKamer.be)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants  
Commandes :  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
[www.laChambre.be](http://www.laChambre.be)  
e-mail : [publications@laChambre.be](mailto:publications@laChambre.be)

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken op dinsdag 1 april 2003.

### PROCEDURE

De commissie is het eenparig eens met het voorstel van de Voorzitter dat de heer Campstein een mondeling verslag zou uitbrengen aan de plenaire vergadering.

### I. — ALGEMENE BESPREKING

*De heer Philip Verdonck, vertegenwoordiger van de minister van Justitie*, benadrukt dat het standpunt van de Regering hetzelfde is gebleven als in de Senaat. Het gaat om een bijzonder ingewikkelde en zeer technische materie. Tijdens de hoorzittingen in de Senaat bleken de deskundigen tamelijk verdeeld m.b.t. de inhoud van het wetsvoorstel. In elk geval dringt zich een globale hervorming op van het pachtrecht, die veel verder gaat dan de hiervoorliggende twee kleinere voorstellen.

Daarnaast merkt de heer Verdonck op dat de werkgroep «Agrarisch Recht» van de Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat» verzocht heeft om te worden gehoord, zowel over het wetsvoorstel als over de noodzaak van een globale hervorming, teneinde tegemoet te komen aan de reële behoeften van de landbouwers en de economische evolutie van de landbouwsector.

*De Voorzitter, de heer Jos Ansoms (Cd&V)* bevestigt eveneens een dergelijk verzoek te hebben ontvangen.

*Mevrouw Leen Laenens (Agalev-Ecolo)* is het er mee eens dat een globale hervorming zich opdringt. In deze context zouden naast de notarissen ook andere instanties moeten worden gehoord.

*Mevrouw Muriel Gerkens (Agalev-Ecolo)* sluit zich aan bij mevr. Laenens.

*De heer Léon Campstein (PS), rapporteur*, benadrukt dat het gaat om een belangrijk voorstel, onvermindert het belang van de noodzaak van een globale hervorming. Deze globale hervorming is nu echter onmogelijk gezien de Kamer over enkele dagen wordt ontbonden. Het wetsontwerp daarentegen kan wel nog tot het einde van de parlementaire procedure worden afgehandeld en zou ongetwijfeld ten goede komen aan een relatief groot aantal mensen.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi le mardi 1<sup>er</sup> avril 2003.

### PROCÉDURE

La commission souscrit à l'unanimité à la proposition du président de charger M. Campstein de faire un rapport oral à l'assemblée plénière.

### I. — DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Philip Verdonck, représentant du ministre de la Justice, souligne que le point de vue du gouvernement n'a pas varié depuis l'examen du projet au Sénat. Il s'agit d'une matière particulièrement complexe et très technique. Au cours des auditions organisées au Sénat, il est apparu que les avis des experts concernant la teneur de la proposition de loi étaient relativement partagés. Il s'impose en tout cas de procéder à une réforme globale de la législation sur le bail à ferme, cette réforme devant aller beaucoup plus loin que les deux petites propositions à l'examen.

M. Verdonck fait observer que le groupe de travail « Droit rural » de la Fédération royale du notariat belge a demandé à être entendu, tant au sujet de la proposition de loi qu'au sujet de la nécessité d'une réforme globale, afin de pouvoir répondre aux besoins réels des agriculteurs et de tenir compte de l'évolution économique du secteur agricole.

*M. Jos Ansoms (CD&V), président*, déclare avoir également reçu une telle demande.

*Mme Leen Laenens (AGALEV-ECOLO)* estime également qu'une réforme globale s'impose. Dans ce contexte, il conviendrait d'entendre non seulement les notaires, mais également d'autres instances.

*Mme Muriel Gerkens (AGALEV-ECOLO)* se rallie au point de vue de Mme Laenens.

*M. Léon Campstein (PS), rapporteur*, souligne qu'il s'agit d'une proposition importante, indépendamment de la nécessité d'une réforme globale. Cette réforme globale n'est cependant plus possible, étant donné que la Chambre sera dissoute dans quelques jours. En revanche, le projet de loi qui profiterait sans aucun doute à un nombre relativement important de personnes peut encore aller jusqu'au bout de son parcours parlementaire.

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) kan deze redenering van de heer Campstein onderschrijven.

\*  
\* \*

Het voorstel van de heer Campstein om onmiddellijk de bespreking aan te vatten wordt vervolgens eenparig aangenomen.

## II. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

### Artikel 1 en 2

Bij deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden eenparig aangenomen.

### Art. 3

Mevrouw Muriel Gerkens (Agalev-Ecolo) dient een amendement nr. 1 (DOC 50 1945/002). Dit beoogt het artikel 3 te artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 3.— In artikel 12, 6, tweede lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 7 november 1988, worden de woorden «van de aanstaande exploitant» vervangen door de woorden «van de persoon of van ten minste een van de personen die volgens de opzegging de landbouw-exploitatie moet(en) voortzetten en bovendien, indien zij rechtspersonen zijn, van de persoon of van ten minste een van de personen die als bestuurder of als zaakvoerder de leiding heeft (hebben) van de activiteit.».

Een en ander geldt bijvoorbeeld voor een koppel of voor twee broers die een exploitatie overnemen. Uit de door de heer Happart voorgestelde formulering zou men kunnen opmaken dat in het kader van het voormelde voorbeeld de exploitatie een overwegend deel van de beroepsactiviteit van de man en de vrouw of van de twee broers moet zijn. Dat lijkt niet onontbeerlijk en dreigt zeer beperkend te zijn (het kan zelfs een verdoken manier zijn om de echtgenote te beletten buitenhuis te werken). In het kader van het voormelde voorbeeld van het koppel zou het kunnen dat dit koppel zich vestigt terwijl de man of de vrouw deeltijds of voltijds buitenhuis blijft werken in afwachting dat de exploitatie hun een toereikend inkomen verschafft. Het wetsontwerp en het amendement beogen wel degelijk een voordeel te behouden voor de «professionele» exploitaties, maar niet meer dan één werkkracht op te leggen om dat voordeel te kunnen krijgen.

Mme Trees Pieters (CD&V) souscrit au raisonnement de M. Campstein.

\*  
\* \*

La proposition de M. Campstein d'entamer immédiatement l'examen est ensuite adoptée à l'unanimité.

## II. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

### Article 1<sup>er</sup> et 2

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés à l'unanimité.

### Art. 3

Mme Muriel Gerkens (AGALEV-ECOLO) présente un amendement (n° 1, DOC 50 1945/002) tendant à remplacer l'article 3 par la disposition suivante :

« Art. 3.— A l'article 12, 6, alinéa 2, de la même loi, remplacé par la loi du 7 novembre 1988, les mots « du futur exploitant » sont remplacés par le mots « de la personne ou au moins d'une des personnes indiquées dans le congé devant assurer l'exploitation et, en outre, s'il s'agit de personnes morales, la ou au moins une des personnes qui dirigent l'activité en qualité d'administrateur ou de gérant. ».

Dans le cadre, par exemple, d'un couple, ou de deux frères qui reprendraient une exploitation. La première formulation, telle que proposée par M. Happart, laisse supposer que, dans le cadre de notre exemple, mari et femme, ou les deux frères doivent avoir tous les deux une part prépondérante de leur activité provenant de l'exploitation. Cela ne nous semble pas indispensable et risque d'être très limitant (il peut même s'agir d'une façon détournée d'empêcher l'épouse de travailler à l'extérieur). On pourrait imaginer, pour reprendre l'exemple du couple, que celui-ci s'installe alors que le mari ou l'épouse garde un travail à temps partiel ou complet à l'extérieur en attendant que l'exploitation soit à même de lui fournir un revenu suffisant. L'objectif de la loi et de l'amendement proposé est bien de maintenir un avantage aux exploitations «professionnels» mais pas d'imposer plus d'une unité de main d'œuvre pour pouvoir bénéficier de cet avantage.

*De heer Campstein, rapporteur, werpt tegen dat dit een kwestie is van interpretatie, op het moment dat het probleem zich zou stellen. Men kan immers de tekst ook anders verstaan. Bovendien vreest hij dat in geval van amendering dit wetsontwerp terug naar de Senaat moet en zodoende onmogelijk kan worden afgewerkt vóór de ontbinding van de Kamers.*

*Mevrouw Trees Pieters (CD&V) heeft begrip voor het amendement maar vreest eveneens dat de amendering voor gevolg zou hebben dat het wetgevend proces niet kan worden beëindigd.*

*Mevrouw Muriel Gerkens (Agalev-Ecolo) is het hiermee niet eens : in de Senaat werd het wetsvoorstel van de heer Happart eenparig aangenomen zodat men deze wijziging zeer snel zou kunnen behandelen.*

*De heer Verdonck, vertegenwoordiger van de minister van Justitie, bestempelt het amendement als een bewijs van de complexiteit van de pachtwetgeving : zo zijn er heel wat zaken vatbaar voor interpretatie en werd ondertussen reeds een ingewikkelde rechtspraak opgebouwd.*

\*  
\* \*

Amendement nr. 1 van mevr. Gerkens wordt verworpen met 9 stemmen tegen 2.

Art. 3 wordt aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

Het wetsontwerp wordt vervolgens aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

*De rapporteur,*

Léon CAMPSTEIN

*De voorzitter,*

Jos ANSOMS

*M. Campstein, rapporteur, objecte que c'est une question d'interprétation, qui se posera au moment où le problème se présentera. On peut en effet aussi interpréter le texte autrement. Il craint en outre qu'en cas d'amendement, ce projet de loi doive être renvoyé au Sénat et ne puisse dès lors être finalisé avant la dissolution des Chambres.*

*Mme Trees Pieters (CD&V) comprend l'amendement, mais craint également qu'il empêche d'aller au bout du processus législatif.*

*Mme Muriel Gerkens (Agalev-Ecolo) ne partage pas cet avis : le Sénat a adopté la proposition de loi de M. Happart à l'unanimité, en sorte que cette modification pourrait être examinée très rapidement.*

*M. Verdonck, représentant du ministre de la Justice, estime que l'amendement témoigne de la complexité de la législation sur le bail à ferme : toute une série de points sont ainsi sujets à interprétation et ont déjà donné lieu entre-temps à une jurisprudence complexe.*

\*  
\* \*

L'amendement n° 1 de Mme Gerkens est rejeté par 9 voix contre 2.

L'article 3 est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

Le projet de loi est ensuite adoptée par 9 voix et 2 abstentions.

*Le rapporteur,*

Léon CAMPSTEIN

*Le président,*

Jos ANSOMS